

Nº 535

RU

ФЕН ДЛЯ ВОЛОС

Инструкция по эксплуатации



CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

Спасибо!

Мы благодарим вас за использование продукции CARRERA и за возможность убедиться, что наш фен для волос — это правильный выбор.

Стиль CARRERA.

В основе всех устройств CARRERA лежит единая концепция. Мы не делаем различий между полами — никакого розового цвета для женщин или синего для мужчин. С каких пор качество и производительность связаны с полом?

Мы стремимся создавать удобные, красивые и эффективные устройства, в которых высокие технологии будут сочетаться с удобством для пользователей. Вы будете наслаждаться ими с момента первого включения и в течение многих лет.

Высокая производительность обусловлена не только мощным двигателем, но и эффективным взаимодействием всех компонентов устройства.

Мы называем это «прорывом в стиле CARRERA».

И хотя, казалось бы, в этом нет ничего кардинально нового, мы стремимся доводить до совершенства действительно необходимые вещи и освобождаться от всего, что не является важным.

Это наш стиль работы. Этот принцип лежит в основе всех устройств CARRERA.

01. Important safety instructions

Please read all instructions and warning prompts in this manual and on the product before using it.

You should always follow basic precautions when using the electrical appliance, including the following content:

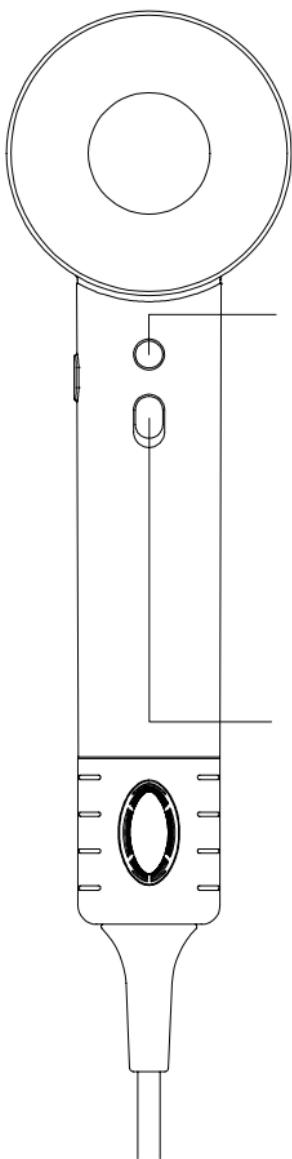
Warning: The attachment of the wind nozzle has magnetism

1. Please stay away from medical devices implanted in the body, such as pacemakers and defibrillators as the strong magnetic fields may affect them. It may also be affected by credit cards and electronic storage media.
2.  Warning: The following warning instructions apply to this **product**, as well as to all tools and accessories that are required. To reduce the risk of fire, electric shock, and injury:
 3. This product is not intended for use by individuals with physical, sensory, or intellectual disabilities, as well as the individuals that have no relevant experience or knowledge (including children), unless they are under the supervision or guidance of a guardian to ensure that they can safely use this product.
 4. Do not use this product as a toy. It is particularly important to pay close attention when it is used by or near children. Please take care of children to ensure that they do not use this product as a toy.
 5. Please unplug the plug after use if this product is used in the bathroom. It can also be dangerous if it is close to water even if this product is turned off.
 6. Warning: Do not use this product near bathtubs, showers, sinks, or other containers containing water.
 7. It must be replaced or repaired by the manufacturer's service agent or qualified personnel to avoid danger once the power cord is damaged.
 8. This product is equipped with a non self resetting thermal safety cut-off device in order to prevent overheating. Please unplug the

plug from the main power outlet in order to make it cool down if the product is cut off.

8. Caution: This product must not be powered by external switching devices such as timers, connected to circuits that are regularly turned on and off by public utility companies, or plugged into any electrical outlet that is unstable or may be turned off in order to avoid the danger caused by accidental resetting of the C-position due to thermal shutdown.
9. It is recommended to set the rated leakage working current not exceeding 3mA when installing the residual current device (RCD) in order to provide additional protection.
10. Do not use this product for any purpose other than dry hair.
11. Do not touch the plug or any part of the product with wet hands.
12. Do not pull the cable when unplugging the power supply. Please grasp the plug instead of the cable if you want to unplug the plug. It is recommended not to use extended cables.
13. Do not pull or press the power cord heavily. Keep the power cord away from heated surfaces and do not wrap it around the product.
14. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishing agents, or air fresheners on any components of this product.
15. Please contact customer service if you need maintenance or repair. Do not disassemble the product, and it may cause electric shock or fire if it is improperly disassembled.
16. Please do not use and contact customer service if the product is severely impacted due to not operating according to its design, falling from height or damaged, placed outdoors or falling into water.

02. Operating instructions



Temperature key:

The temperature level is switched to the 1 st gear with each press, followed by 1-2-3-4-1-2-3-4... cycle indicator light:

Ice Blue: The 1 st gear at normal temperature

Green: The 2nd gear at low temperature

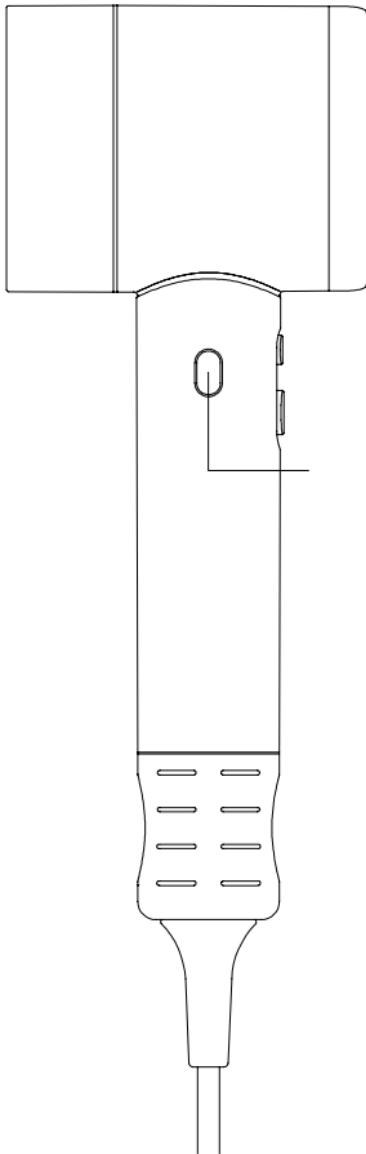
Purple: The 3rd gear at medium temperature

Red: The 4th gear at high temperature

Switch:

Slide up to power on

Slide down to power off



Wind speed key:

The wind speed level is switched to the 1 st gear with each press, followed by 1-2-3-4-1-2-3-4... cycle

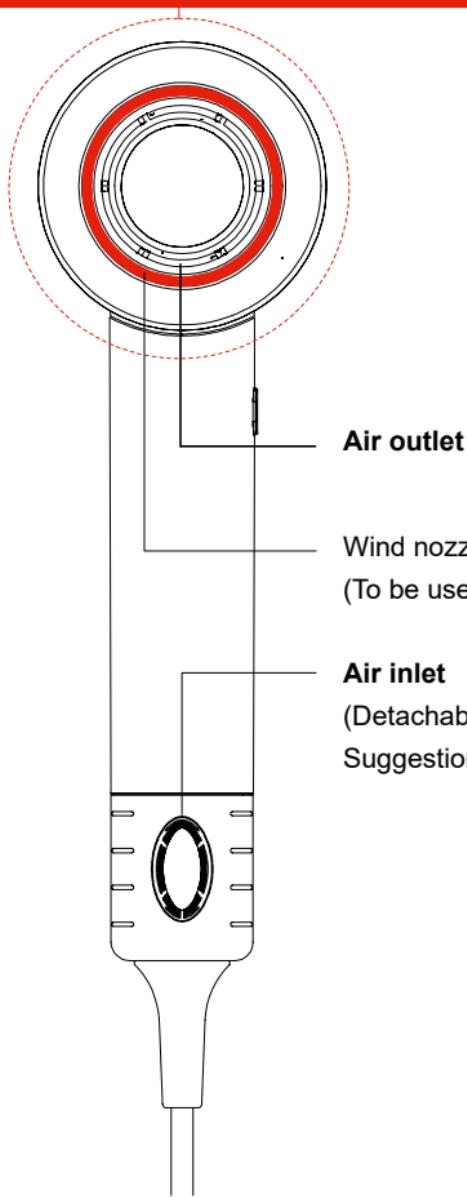
One click cold air function:

Long press this key to quickly switch to temperature level 1 (Ice Blue normal temperature)

Release this key to restore the previous temperature range

Warning

It is a high temperature zone! Hot Caution!



Air outlet

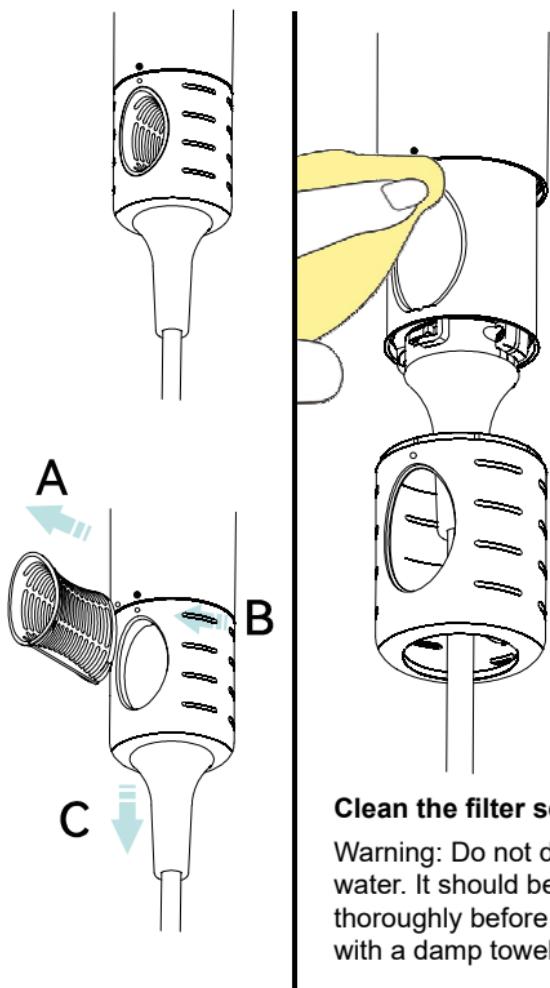
Wind nozzle magnetic suction iron ring
(To be used with wind nozzle)

Air inlet

(Detachable filter screen)

Suggestion: Clean once a week

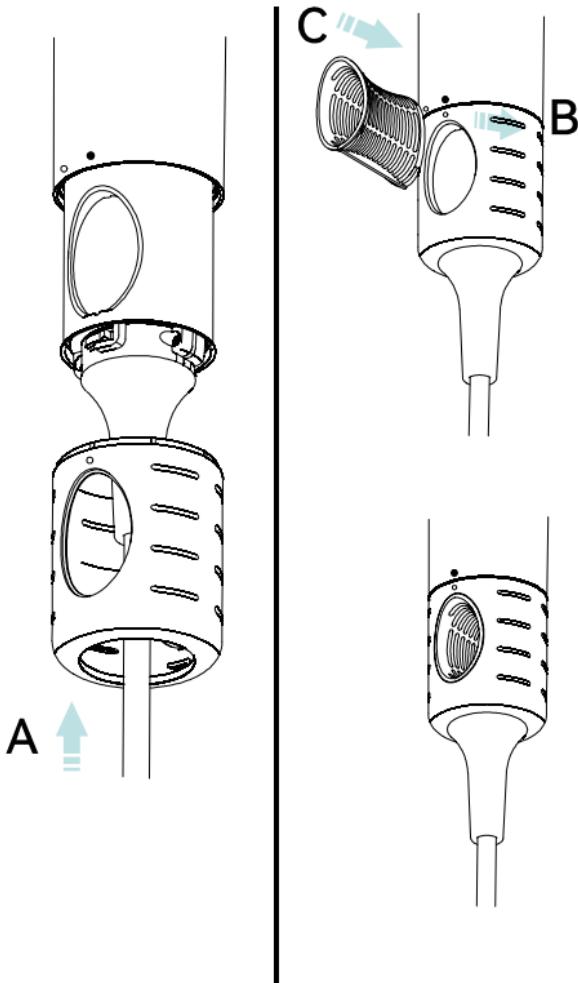
03. Cleaning and maintenance



Clean the filter screen

Warning: Do not directly rinse with water. It should be wiped or dried thoroughly before use after wiping with a damp towel!

- A. Eject the inner mesh cover
- B. Rotate the outer mesh cover (The locking point position from ● to ○)
- C. Pull out the outer mesh cover downwards



- A. Align the outer mesh cover upwards with the locking point O and insert it
- B. Rotate the outer mesh cover (The locking point position from O to ●)
- C. Insert the inner mesh cover into its original position

04. Other information

Maintain your product

- Do not perform any maintenance or repair operations other than those described in the operation manual of this product.
- Be sure to unplug from the main power supply before checking problems, Please first check whether the main power outlet is powered and whether the plug is inserted correctly if the product does not work.

Disposal information

- This product is made of high-grade recyclable materials. Please recycle as much as possible.
- Please dispose of exhausted screen devices in accordance with local laws and regulations.

The scope of 2-year warranty

There are the terms and conditions for 2-year limited warranty for this product.

The scope of warranty

- We will repair or replace (It is determined by the supplier) this product for you if a product is found to have material, manufacturing, or functional defects within 2 years of purchase or delivery (The after-sales personnel will replace functional replacement parts for you if any parts are unavailable or no longer manufactured).
- This warranty is valid only when the product is used in the sold country.

Scope of non warranty

- The damage caused by not performing recommended product maintenance.
- No warranty is given for the repair or replacement of products due to: The accidental damage and failure due to careless use, misuse, negligence, rude operation or any operation way of the product in violation of the operation manual.
- Use the product for any purpose other than hair dryer.
- The parts used were not assembled or installed according to the instructions.
- The incorrect installation of parts and accessories by using non genuine components (excluding those installed by the supplier)
- The repairs or alterations not performed by the original manufacturer or its authorized agent.
- Normal wear and tear (such as power cords, housing, etc.).
- Please contact customer service if you have any questions about the scope of warranty.

01. Важные указания по технике безопасности

Перед использованием прочтите все инструкции и предупреждения в данном руководстве и на самом приборе.

При использовании электроприбора соблюдайте меры предосторожности, в том числе следующие.



Осторожно: магнитное крепление насадки.

1. Держите прибор вдали от медицинских приборов, имплантированных в тело человека, таких как кардиостимуляторы, дефибрилляторы и др. во избежание негативного воздействия сильных магнитных полей. Прибор также может повлиять на кредитные карты и электронные носители информации.

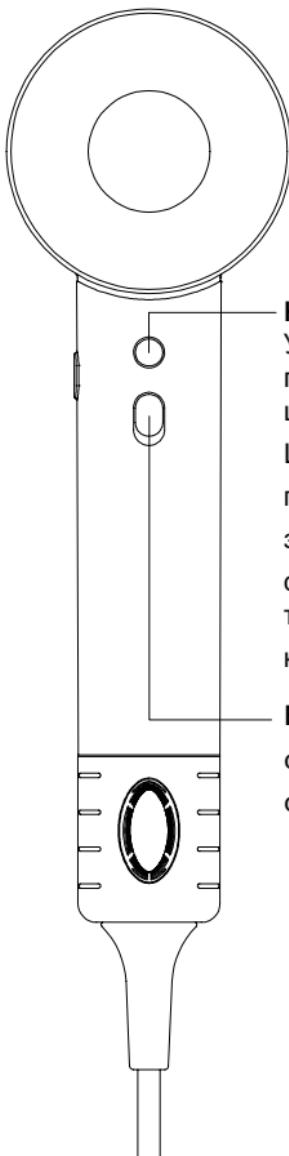


Осторожно: следующие предупреждения относятся к данному прибору, а также ко всем необходимым инструментам и принадлежностям. Во избежание возгорания, поражения электрическим током или получения травмы соблюдайте приведенные далее меры предосторожности.

2. Данный прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний (включая детей), за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
3. Данный прибор не является игрушкой. Будьте особенно внимательны, используя прибор рядом с детьми. Эксплуатация прибора детьми возможна только под присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с прибором.
4. Если прибор используется в ванной комнате, отключите его от электросети после использования. Близость к воде представляет опасность, даже когда прибор выключен.
5. Опасно: не используйте прибор рядом с ванными, душевыми кабинами, раковинами или другими конструкциями, содержащими воду.

6. В целях безопасности замена или ремонт поврежденного шнура питания должны выполняться представителями компании-производителя или квалифицированными специалистами.
7. Прибор содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если прибор выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
8. Внимание. Данный прибор не следует подключать к электросети через внешние коммутирующие устройства, такие как таймеры, или подключать к электросети, напряжение в которой регулярно включается и отключается коммунальной службой, а также подсоединять к розетке, напряжение в которой нестабильно или может быть выключено для предотвращения опасности, создаваемой непреднамеренным включением после отключения вследствие перегрузки.
9. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки, не превышающим 3 мА.
10. Используйте прибор только для сушки волос.
11. Не касайтесь прибора или вилки шнура питания влажными руками.
12. Не тяните за шнур питания, чтобы выключить фен. Отключая фен от сети, беритесь за вилку, а не за шнур. Не рекомендуется использовать удлинители.
13. Не тяните и не защемляйте шнур питания слишком сильно. Держите шнур вдали от горячих поверхностей и не оборачивайте его вокруг прибора.
14. Не наносите на детали прибора смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.
15. При необходимости обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки клиентов. Не разбирайте прибор самостоятельно. Неправильная разборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
16. Если прибор сильно поврежден вследствие использования не по назначению, падения с высоты, находился вне помещения или упал в воду, не эксплуатируйте прибор и обратитесь в службу поддержки клиентов.

02. Инструкция по эксплуатации



Кнопка регулировки температуры.

Уровень температуры переключается на 1-й при каждом нажатии, после чего переключается циклически: 1-2-3-4-1-2-3-4...

Цвет индикатора:

голубой: 1-я скорость при нормальной температуре

зеленый: 2-я скорость при низкой температуре

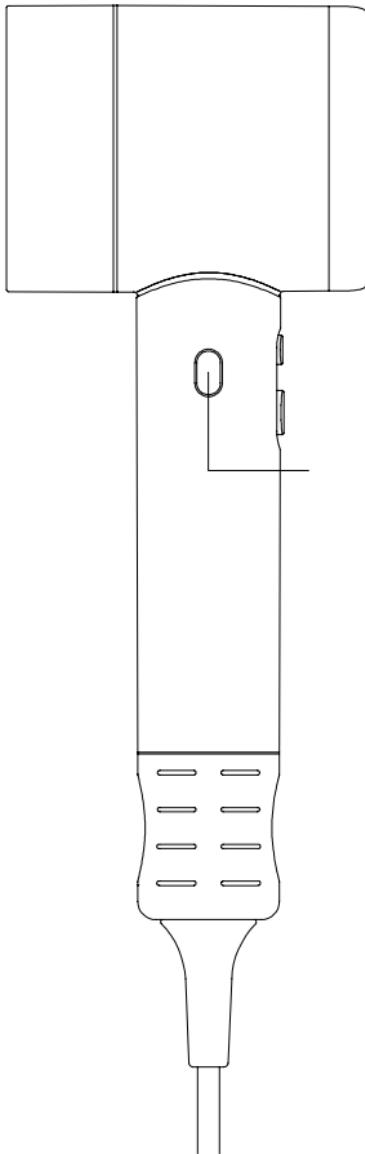
фиолетовый: 3-я скорость при средней температуре,

красный: 4-я скорость при высокой температуре

Выключатель питания:

сдвиньте вверх, чтобы включить фен,

сдвиньте вниз, чтобы выключить фен.



Кнопка выбора скорости потока воздуха:

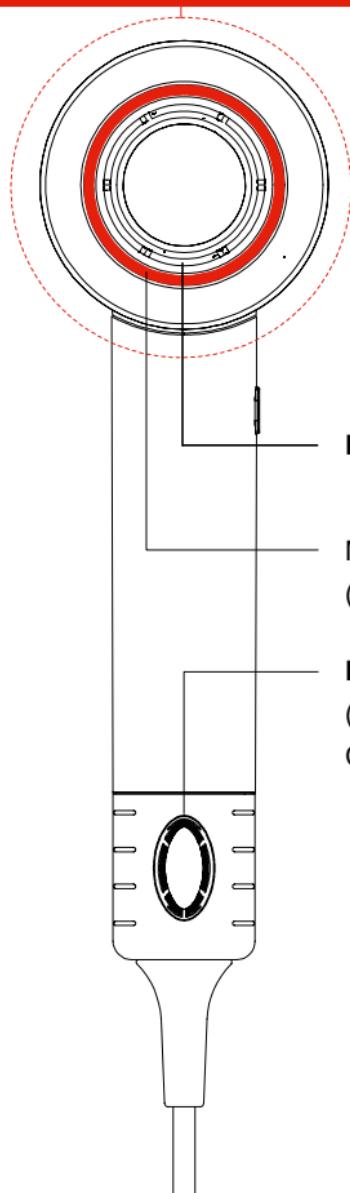
при каждом нажатии скорость потока воздуха переключается на 1-ю, затем скорости переключаются циклически:
1-2-3-4-1-2-3-4...

Функция подачи холодного воздуха в один клик: Длительное нажатие этой кнопки позволяет быстро переключиться на уровень температуры 1 (нормальная температура «Ice Blue»).

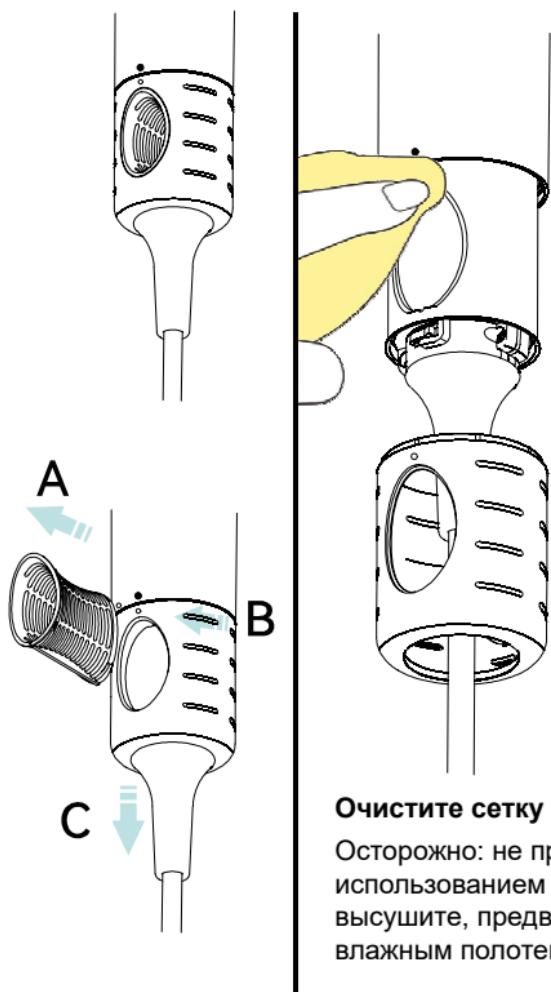
Отпустите эту кнопку, чтобы восстановить предыдущий температурный режим

⚠ Осторожно

Зона высоких температур! Внимание, горячо!



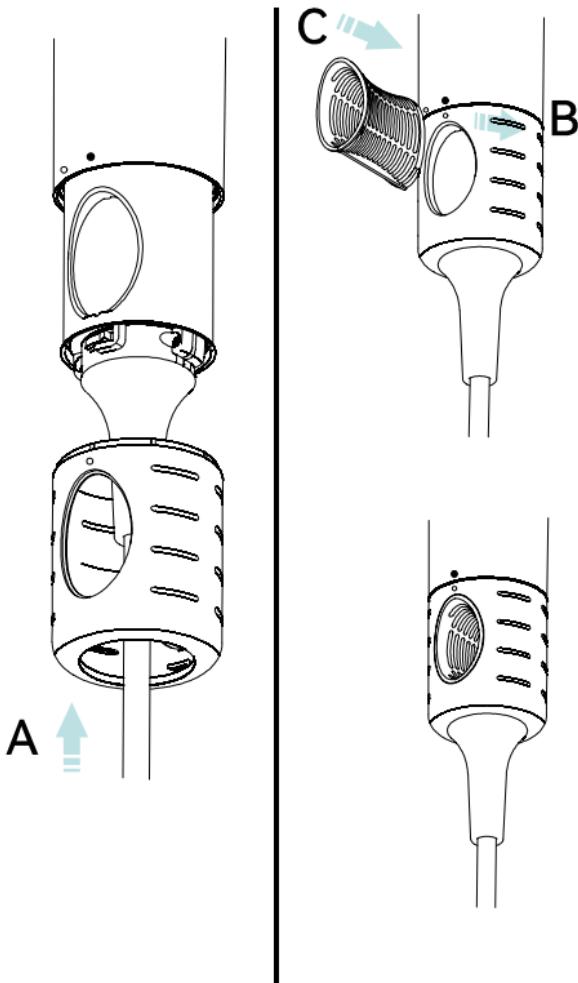
03. Очистка и техническое обслуживание



Очистите сетку фильтра

Осторожно: не промывайте водой. Перед использованием тщательно вытрите или высушите, предварительно протерев влажным полотенцем!

- Извлеките внутреннюю сетчатую крышку
- Поверните наружную сетчатую крышку (положение точки фиксации от ● до ○)
- Извлеките наружную сетчатую крышку в нижнем направлении



- Совместите наружную сетчатую крышку с точкой фиксации О и вставьте ее.
- Поверните наружную сетчатую крышку (положение точки фиксации от О до ●).
- Установите внутреннюю сетчатую крышку в исходное положение.

04. Прочая информация

Поддерживайте прибор в рабочем состоянии

- Не выполняйте никаких действий по обслуживанию или ремонту прибора, если они не указаны в данном Руководстве по эксплуатации.
- Перед поиском неисправностей отключите прибор от электросети. Если прибор не работает, сначала проверьте наличие напряжения в розетке электросети и убедитесь в том, что вилка правильно вставлена в электрическую розетку.

Информация по утилизации

- Данный прибор изготовлен из высококачественных материалов, пригодных для повторного использования. По возможности, сдавайте прибор в переработку.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами.

Двухлетняя гарантия

На данный прибор действует ограниченная гарантия сроком один год.

Гарантийные обязательства

- Компания отремонтирует или заменит (определяется поставщиком) данный прибор в случае обнаружения дефектов материалов, производственных или функциональных дефектов в течение 1 год с момента покупки или доставки прибора.
(Сервисный персонал заменит функциональные запасные части, если какие-либо детали отсутствуют или больше не производятся).
- Данная Гарантия действительна только при эксплуатации прибора в стране продажи.

Негарантийные случаи

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендованных операций по обслуживанию.
- Повреждения и неполадки, вызванные неосторожным обращением, использованием не по назначению или любой эксплуатации изделия с нарушением данного Руководства пользователя.
- Использование прибора для любой цели, кроме сушки волос.
- Сборка или установка деталей не в соответствии с инструкцией.
- Неправильная установка деталей и принадлежностей, использование неоригинальных компонентов (за исключением установленных поставщиком).
- Ремонт или изменения, выполненные не производителем или его уполномоченным агентом.
- Нормальный износ (например, шнура питания, корпуса и т. д.).
- По любым вопросам относительно гарантийных случаев обращайтесь в службу поддержки клиентов.

05. УТИЛИЗАЦИЯ



Этот символ указывает на то, что в Европейском Союзе прибор должен быть утилизирован в отдельном пункте сбора отходов. Это относится к изделию и всем аксессуарам, обозначенным этим символом. Приборы, помеченные как таковые, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами, но должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных приборов.



Упаковка

Если вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что вы соблюдаете экологические нормы, действующие в вашей стране.

06. ГАРАНТИЯ

Организация по гарантийному обслуживанию и принятию претензий:
ООО “МВМ”, Россия, 105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская,
д. 40/12, корпус 20, этаж 5, помещение II, комната 3.

Информация об условиях гарантии: <https://www.eldorado.ru/spv>
<https://www.mvideo.ru/spv>

или по телефону:

Эльдорадо - 8 (800) 250 25 25

М.Видео - 8 (800) 600 77 75

Гарантия продавца – 12 месяцев

07. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: «Aquarius Deutschland GmbH», Weißenburger Str. 25, 81667 München, Германия.

Импортёр:

**ООО “МВМ”, Россия, 105066, г. Москва,
ул. Нижняя Красносельская, д. 40/12, корпус 20, этаж 5,
помещение II, комната 3.**

Телефон: +7 (495) 644-28-48

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящей инструкции по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Дата изготовления указана (закодирована) на приборе.

Где, 1 и 2-я цифра с начала – неделя изготовления;

3 и 4-ая цифра с начала – год изготовления.

Сделано в Китае.

CARRERA

DESIGNED IN GERMANY

www.carrera.de